

BSD ウィークリー 2020年11月23日

Grotting 教育長よりメッセージ

BSD コミュニティの皆様、

この場をお借りして、皆様のご家族が最高に幸せな感謝祭の休暇を過ごされることをお祈りしたいと思います。これからの数日間に、家族のみの小さな集まりでも、電話でも、パソコンの画面上でも、大切な人との繋がりを持つことを願っています。私たちの人生における大切な人々が、今ほど重要な時はありません。

この8ヶ月間を振り返ってみたいと思います。喪失感に浸るのは人間の本性ですが、今年、生徒・スタッフ・ご家族の中には大きな喪失感を味わった方々もいます。生徒たちは、カフェテリアのテーブルを囲んで友達と笑うことができなくなりました。教師は、生徒への励ましのために背中を軽く叩くことができなくなりました。暮らしを支える仕事を失った保護者もいます。そして、私たちが戦い続けているこの容赦のない病気により、愛する人を亡くした人もいます。

しかし、この感謝祭は、私たちが得た教訓にフォーカスしたいと思います。教育者として、私たちは常に学ぶべき教訓を探しています。好むと好まざるとに関わらず、**COVID-19**は良い教師でした。パンデミックは柔軟性の必要性を教えてくださいました。教師はバーチャル世界での生徒の教育方法を再考しなければなりませんでした。**Nutrition Services** 部門スタッフは、学校で提供されていた食事を頼りにしている何千人もの子供達にどのように食事提供するか再考しなければなりませんでした。管理職スタッフは、健康指標やガイダンスがほぼ毎日のように変化する中、生徒を校舎へ戻す方法を再評価しなければなりませんでした。私たちは皆、変化が私たちの唯一の確実なことであるという事実を受け入れる必要がありました。

このパンデミックは、私たち、特に子供達にレジリエンス（立ち直る力）の重要性を教えてくださいました。キンダーガーテンの生徒たちは **Zoom** の使い方を学び、直接会ったことのない教師との関係を築いてきました。ミドル/ハイスクールの生徒は、クラスメートとの繋がりを保ち、情熱を失わないために、オンラインでクラブやその他の活動に参加する方法を見つけ出しました。また、保護者の方々は、子供だけでなく仕事のニーズを満たす必要もあり、日々の生活と両立させる方法を考案してきました。それらが簡単なことだと言う人はいませんが、私たちは毎日、なんとか前進する方法を見つけます。

そして最後に、COVID-19は世界に思いやりと優しさの必要性を再認識させてくれました。私たちは皆、不確実性に対処するためにできる限りのことをしています。そして、それはどれも完璧ではありません。私たちがコントロールできないことを受け入れる一方で、自分の力でできることは自分で管理するという大人の姿を子供達が見ることは大切なことです。私たちには、態度や考え方、見通しを変える力があります。私たちには、子どもたちのニーズ、特に最も社会的に無視されてきた子供達のニーズを第一に、何よりも優先させる力があります。そして、私たちは全ての人々に優しさを示す力を持っています。

皆様の引き続きのご支援に感謝申し上げます。このホリデーシーズン、皆様のことを心に留めて過ごしたいと思います。

Don Grotting

ビーバートン学校区教育長

BSD の 5 年生が New Kid Governor に任命されました

Springville K-8 の 5 年生、Taneesh Garg 君が 2021 年の Oregon Kid Governor に選ばれました。先週水曜日、オレゴン州公民教育局長の Marybeth Herkert による Zoom 授業が行われ、Taneesh 君は驚きました。ご覧下さい。 https://youtu.be/skMsfXP_Nw0

Marathon Kids 始動

CDL 中も小学生が体を動かし活動的に過ごせるよう、体育教師らが工夫しています。ご覧下さい。 <https://youtu.be/HiQCULAMmyk>

Whitford ミドルスクール バーチャルキャリアデー

Whitford ミドルスクールは、2021 年 1 月 27 日午前 9 時から 11 時まで、第 3 回キャリアデーをバーチャルで開催します。バーチャルキャリアデーは、ミドルスクールの生徒が様々なキャリア分野について話を聞ける絶好の機会です。

ミドルスクールの生徒が将来のキャリアの可能性について考える楽しい機会のため、様々な職種の体験談を語っていただくボランティアを募集しています。プレゼンターとして、2つの異なる Zoom 教室にて 10 分間お話ししていただきます。

ボランティアとしてお話し頂ける方は、Robyn Giacchi までご連絡下さい。

robyn_giacchi@beaverton.k12.or.us

Passport to Literacy

Elmonica 小学校での Passport to Literacy イベントで、タイや中国のジャングルを体験

したり、ブルキナファソの暑さを乗り切ったり、世界各地の文化を体験してみませんか。Elmonicaのスタッフが、17カ国にわたる様々な物語を聞くことができるバーチャルリテラシーイベントに皆さんを招待します。世界的なパンデミックに負けず、旅の素晴らしさを楽しみ、新しいエキサイティングな場所や文化を体験してみませんか。

この旅に参加し文化的リテラシーを広げるには、こちらをご覧ください：

<https://docs.google.com/presentation/d/1fJGXODCWDinDQlw2HD91FqedsDBNg8lz3eF5gtcf2ok/edit?usp=sharing>

オンラインで子供を守るために

ワシントン郡地方検事局は、12月10日（木）午後5時30分から6時30分まで、保護者向けに子供をオンラインで守るためのZoomウェビナーを開催します。

オンライン学習、ソーシャルメディアアプリケーション、ビデオゲームなど、子供たちは過去にない程ウェブに接続しています。残念ながら、子供を狙う犯罪者はこのことをよく知っており、新しい戦略と実証済みの方法を使って子供たちに近づこうとしています。

副地方検事のAndy Pulver氏が、最新の脅威と、それに対抗する方法を12月10日午後5時30分にお話しします。

事前の登録をお願いします：

https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_bE7pv5NdS2SLx6kRE9K52g

登録後、ウェビナーへの参加方法をメールにて通知します。

NASA Herox Global Challenge

Springville 4年生のAarnav Srisai Arun, Vanshika Lakshmi Kura, Ruthvik Ram Surapaneni, Vijval Sai Jupudiの皆さん、おめでとうございます。彼らは、世界中から900点近くの応募があった[NASA's Lunar Loo Global Challenge](#)に参加しました。彼らのチーム・Moon Scientistsは、ジュニア部門（アメリカからの唯一のチームでした）において、彼らのプロジェクトの*The Lavabo Throne*により勝者チームの一つとなりました。

彼らの入賞デザインをご覧ください：https://www.youtube.com/watch?v=9p-Rkau_PCo

BSD Weekly 11.23.20 / Japanese